Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 14.11.2024 09:04:43
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»
Кафедра английского языка и методики преподавания иностранных языков

Утверждаю
Проректор по учебно-методической
работе и качеству образования
_____ Н.Н. Кислова

Власова Людмила Ильинична
Дичинская Людмила Евгеньевна

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Иностранный язык»

Направление подготовки:
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий)

Квалификация выпускника:
Бакалавр

Рассмотрено
Протокол № 11 от 25.06.2024
Заседания кафедры английского языка и методики преподавания иностранных языков

Одобрено
Начальник Управления образовательных программ
_ _____ Н.А. Доманина

Самара 2024

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» разработан в соответствии федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (немецкий), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности компетенции УК-4.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения образовательных результатов по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Знает: правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.

Умеет: выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

Владеет: необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Умеет: находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.

Владеет: опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает: правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.

Умеет: корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.

Владеет: опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Знает: социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.

Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Умеет: находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык.

Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.

Требование к процедуре оценки:
Помещение: особых требований нет
Оборудование: не требуется
Инструменты: не требуются
Расходные материалы: раздаточные печатные материалы с заданиями
Доступ к дополнительным справочным материалам: не предусмотрен
Нормы времени: 60 минут

Проверяемая (ые) компетенция (и) (из ОПОП ВО):

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает: правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке.

Умеет: выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке.

Владеет: необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном

Тип (форма) задания: задание открытого типа (составление диалога в соответствии с заданной речевой ситуацией)

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1. You are both invited to a birthday party of one of the friends of yours. Decide what present you might give him/her judging by his/her interests.

2. You are a married couple and you want to celebrate your wedding anniversary in a restaurant. Decide what restaurant will suit both of you.

3. Your husband and you are making plans for the coming weekend. Your husband suggests you should go on a picnic. You believe it's better to stay at home, because you aren't sure of the weather at the weekend. Discuss the weather and the plans for the coming weekend and decide how you will be spending your time.

4. You are co-workers. You meet at work on Monday and discuss how you spent your weekend. Student A had a nice weekend with his family, and Student B spent his time moving into a new flat. Share your impressions and discuss the details of your weekend.

5. Your foreign friends (a friend) and you are doing a project on weather conditions in different countries of the world. Ask each other about the weather where you live.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

- Hello, Eric! How is it going?
- Fine, thanks. It's really hot today, isn't it?
- Yeah, it’s boiling.
- Well, this reminds me that we have to do our project on weather conditions. Can we discuss it now?
-Sure/
- So Masha, is it true that it's very cold in Russia in winter?
- Hmm, actually it is. But there is a global belief in the world that Russian climate is frosty and cold. However, not everyone is aware that due to its vast area Russia has versatile and changeable weather. Much of the European plain is exposed to mild weather.
- And what about the northern regions?
- Well, in northern regions the weather is rather cold. People living there suffer from severe winters and lack of summers. There are places where temperature in January falls far below 50 degrees. Generally, it’s very cold in the place where I come from. So I came here to enjoy sunny weather and sunshine. And do you have harsh winters in your region?
- Oh, no. In Germany, winter begins in November. During winter, snowfalls in Germany are quite frequent, though generally not abundant. The sun appears very rarely. But mostly winter is mild and windy.
- And what about the temperature in Germany?
- Well, the temperature in winter often drops below zero. Thanks to that there are great winter sports in Germany, especially in places like the Bavarian Alps. If you’re coming in January or February, you should expect freezing weather. Bring gloves, a scarf and a warm winter jacket.
- Oh! And what’s the weather like in spring?
- Spring lasts from March until June. March is quite cold and changeable – today it can be warm and sunny but tomorrow it will suddenly snow. Real spring begins in April, when it comes to bloom, and the best weather is in May. Temperature varies from 12 till 20C and, generally, It’s a great time to visit Berlin. Be sure to pack a warm sweater and an umbrella just in case.
- Oh, it seems that German weather is quite similar to the Russian weather – it’s also very changeable. Spring can be quite unsettled with frequent rain or snowfall and strong winds.
- It’s true to some extent but in Germany winters are not as severe as in Russia.
- You are right! But overall it gets warmer day by day. The sun becomes hotter and brighter. The days grow longer, the snow and ice gradually melt away. Spring comes, and nature awakens after its winter sleep. The air is fresh, the sky is blue and cloudless. All kinds of plants and flowers appear.
- Oh, it’s beautiful!
- Yeah, it was really interesting! I’ve learnt so many things about your country!
- Yeah, I agree with you! So informative! I really enjoyed our conversation!
- Thank you! This information will help us to create our project.
- It’s time to say goodbye! I hope we will meet as soon as possible.
- I’ll be waiting for you! Goodbye!
- See you soon!

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Знает правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на изучаемом иностранном языке. Умеет выбирать вербальные и невербальные средства в рамках изучаемого содержания обучения для достижения поставленных	Коммуникативная задача в целом решена, обучающийся в целом демонстрирует способность начать, поддерживать и заканчивать общение (допускается небольшие паузы); правила речевого этикета соблюдаются, стиль общения в целом соответствует ситуации (не более 1-2	10

коммуникативных задач и целей межличностного общения на иностранном языке. Владеет необходимым объемом фонетических, лексических и грамматических единиц для обеспечения продуктивной коммуникации на иностранном языке.	стилистических ошибок); языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам иностранного языка (не более 3 ошибок, не затрудняющих понимание).	
	Коммуникативная задача в целом решена, обучающийся в целом демонстрирует способность начать, поддерживать и заканчивать общение (допускается небольшие паузы); правила речевого этикета соблюдаются, стиль общения соответствует ситуации; языковое оформление высказывания в целом соответствует нормам иностранного языка (не более 1-2 ошибок, не затрудняющих понимание).	15
	Коммуникативная задача полностью решена, обучающийся демонстрирует способность начать, поддерживать и заканчивать общение; правила речевого этикета соблюдаются, стиль общения соответствует ситуации; языковое оформление высказывания полностью соответствует нормам иностранного языка.	20

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.2. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Умеет: находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины.

Владеет: опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.

Тип (форма) задания: задание открытого типа (найти в сети Интернет аутентичный материал в соответствии с заданной речевой ситуацией и подготовить краткое изложение)

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Make up a summary (150-200words) of the media text taken from British or American online newspapers (about 1500 words) in the Internet, based on the topic “Weather, Climate and Nature”. Present the summary in written and oral form. Attach the original text with the link.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

The title of the text I’ve read is “Many natural disasters, that have happened recently, made us focus on a familiar question: Is climate change to blame?”. It was written by Nadja Popovich in September 15, 2017. The main idea of the article is to show the readers the great human’s influence on the climate. The article is divided into several parts and describes the weather and climate changes like Hurricanes, Heavy Rainfalls, Droughts, Extreme Heat. So I’d like to tell you about the most important ones.

Firstly, Extreme Heat is the main feature of global warming. Average temperatures are rising. Many other studies have found the trace of global warming on many other extreme events.

Secondly, Heavy Rainfall. Warmer air can hold more water vapor, which leads to heavier downpours. Several studies have found that the link of rainfalls to climate change is less solid than with extreme heat.

In the conclusion the author tells us about the Hurricanes. He points out that climate change is expected to lead to stronger hurricanes and storms. Hurricanes are great challenges for climate scientists since they are complex weather systems, so computer modeling requires huge amounts of processing power.

Total: 197 words

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Умеет находить и отбирать нужную информацию из иноязычных источников на печатных и электронных носителях при подготовке текстов на изучаемом иностранном языке в рамках предметной тематики дисциплины. Владеет опытом использования современных ИКТ и пространства интернета в учебных целях для расширения лингвистических и социокультурных знаний.	Представленная информация частично соответствуют заданию (тип текста, тема). Имеются нарушения (2-3) в логике изложения. Имеются нарушения в языковом оформлении высказывания (3-5 ошибок, из них не более двух, затрудняющих понимание).	10
	Представленная информация соответствуют заданию (тип текста, тема). Имеются нарушения (1) в логике изложения. Имеются нарушения в языковом оформлении высказывания (1-2 ошибки, из них не более одной, затрудняющей понимание).	15
	Представленная информация соответствуют заданию (тип текста, тема). Высказывание логично. Языковое оформление высказывания соответствует нормам языка.	20

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.3. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает: правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке.

Умеет: корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины.

Владеет: опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.

Тип (форма) задания: задание открытого типа (написание письменного сообщения в соответствии с заданной речевой ситуацией)

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Write an email to a HR Manager of a company (65-75 words). Point out your probable (future) position in the company and explain why the company should choose you as their future employee. Also you may mention your special skills that to your mind suit the company and its position best of all.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Dear Human Resource Manager,

Please accept the attached cover letter and resume as my application for the interpreter position within your company.

As you will note from my CV, I have a great deal of experience that is applicable to the opening at your facility. My motivated attitude, hard-working nature, and creative abilities could be well-utilized in this position. I look forward to your positive response.

Thank you, Mary Ivanova

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Знает правила построения письменных высказываний в ситуациях повседневного и делового общения на иностранном языке. Умеет корректно использовать речевые средства с учетом социокультурных норм иностранного языка при написании официальных и неофициальных писем по темам программы дисциплины. Владеет опытом построения письменного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка.	Содержание письма соответствует коммуникативной задаче, хотя имеются отдельные неточности; соблюдаются общие правила оформления личного или делового письма (обращение, формальное завершение письма, имя); мысли изложены в основном логично, допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста; обучающийся использовал достаточный объем лексики и грамматических конструкций для решения коммуникативной задачи (допускается 3-4 ошибки, не препятствующие пониманию текста).	12
	Содержание письма соответствует коммуникативной задаче; соблюдаются правила оформления личного или делового письма (обращение, указание на предыдущую переписку или источник информации, содержательное завершение письма, указание на дальнейшую переписку, формальное завершение письма, имя); мысли изложены логично, текст поделен на абзацы; обучающийся использовал достаточный объем лексики и грамматических конструкций для решения коммуникативной задачи (допускается 1-2 ошибки, не препятствующих пониманию текста).	15
	Содержание письма соответствует коммуникативной задаче; соблюдаются правила оформления личного или делового письма (обращение, указание на предыдущую переписку или источник информации, содержательное завершение письма, указание на дальнейшую переписку, формальное завершение письма, имя); мысли изложены логично, текст поделен на абзацы; обучающийся использовал достаточный объем лексики и грамматических конструкций для решения коммуникативной задачи, в том числе средства логической связи.	20

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает: социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке.

Умеет: ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией.

Владеет: опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.

Тип (форма) задания: задание открытого типа (составление монолога по заданной речевой ситуации)

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

1. You have just joined an English-speaking club. Introduce yourself and tell the other members about your interests. You have 3 minutes to prepare your talk and 3-4 minutes to give it.

2. You are asked to take part in a survey about workplace preferences among young employees. Describe your ideal workplace and explain why the things you mention are important. You have 3 minutes to prepare your talk and 3-4 minutes to give it.

3. You are asked to take part in a survey about the role of meals in family life. Express your opinion and support it with 3-4 arguments and examples. You have 3 minutes to prepare your talk and 3-4 minutes to give it.

4. You are taking part in a radio phone-in programme about extreme weather conditions. Speak about the extreme weather conditions you have experienced. You have 3 minutes to prepare your talk and 3-4 minutes to give it.

5. You are taking part in a radio phone-in programme about travelling. Give some advice to people who want to visit your country. You have 3 minutes to prepare your talk and 3-4 minutes to give it.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

My name is Maria and I'm from Samara, Russia. I'd like to tell you about the time when my parents and I were caught in a terrible thunderstorm. I was about six years old then. It was summer and it'd been boiling for a few days, so we decided to spend the weekend in the country. We were on the river bank when the sky started to get darker and darker. Soon I saw a flash of lightning and heard a clap of thunder. Then some raindrops feel on my head and a few minutes later it was pouring. We wanted to run back to our car but it was nearly impossible to see anything. Then hailstones started to fall down. They hit us and it was really painful. I was absolutely horrified. In the end the storm faded away. We were wet through but we felt relieved.

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Знает социокультурные нормы устного делового общения на иностранном языке. Умеет ясно, логично и связно излагать свои мысли, используя адекватные языковые средства в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет опытом построения устного высказывания с использованием стилистически приемлемых языковых и речевых средств иностранного языка в рамках предметной тематики дисциплины.	Коммуникативная задача в целом решена (не раскрыт один аспект); сообщение логично построено, аргументировано; средства логической связи используются корректно; высказывание в целом соответствует грамматическим, лексическим, фонетическим и стилистическим нормам иностранного языка (допускаются 3-4 ошибки, не препятствующие пониманию текста).	12
	Коммуникативная задача полностью решена; сообщение логично построено, аргументировано; средства логической связи и вводные конструкции используются корректно; высказывание в целом соответствует грамматическим, лексическим, фонетическим и стилистическим нормам иностранного языка (допускаются 1-2 ошибки, не препятствующие пониманию текста).	15
	Коммуникативная задача полностью решена; сообщение логично построено, аргументировано, аргументы подкреплены примерами; средства логической связи и вводные конструкции используются корректно; высказывание соответствует грамматическим, лексическим, фонетическим и стилистическим нормам иностранного языка.	20

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Умеет: находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык.

Владеет: опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык.

Тип (форма) задания: задание открытого типа (перевод аутентичного текста на русский язык)

Translate the following passage taken from the book"Amazing Adventures of a Nobody" (by Leon Logothetis) from English into Russian paying attention on the structure and language. Mind grammatical structures, false friends and sentence connectors of the text.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Study skills tips

Many studies about language learning ask the question: What makes a good language learner? There are some things that good language learners do and some things they don't do. Here are some of the most useful suggestions from studies.

Don't be afraid of making mistakes. People often get things wrong. Good language learners notice their mistakes and learn from them.

Do group activities. People use language to communicate with other people. A good language learner always looks for opportunities to talk with other students.

Make notes during every class. Notes help you to remember new language. Look at your notes when you do your homework.

Use a dictionary. Good language learners often use dictionaries to check the meaning of words they don't know. They also make their own vocabulary lists.

Think in the language you're learning outside the classroom. When you're shopping or walking down the street, remember useful words and phrases. Sometimes, when you're at home, say new words to practise your pronunciation.

Do extra practice. Test and improve your language, reading and listening skills with self-study material. You can find a lot of this online.

Imagine yourself speaking in the language. Many good language learners can see and hear themselves speaking in the language. This helps their motivation.

Enjoy the process. Good language learners have fun with the language. Watch a TV series or film, listen to songs, play video games or read a book. It's never too late to become a good language learner.

Оценочный лист к типовому заданию (модельный ответ):

Советы обучающимся

Во многих исследованиях, посвященных изучению языка, ставится вопрос: что делает человека успешным в обучении? Есть вещи, которые люди, успешно изучающие язык, делают, и есть вещи, которые они не делают. Вот некоторые наиболее полезные советы, взятые из исследований.

Не бойтесь допускать ошибки. Люди часто ошибаются. Те, кто добился успеха в изучении языка, замечают свои ошибки и учатся на них.

Выполняйте задания в группе. Язык нужен для общения с другими людьми. Тот, кто успешен в изучении языка, всегда ищет возможности поговорить с другими учениками.

Делайте заметки во время каждого занятия. Заметки помогут вам запомнить новый языковой материал. Пользуйтесь своими заметками, когда делаете домашнее задание.

Пользуйтесь словарем. Те, кто добился успеха в изучении языка, часто пользуются словарем, чтобы проверить значение незнакомых слов. Они также составляют свои собственные списки слов.

Думайте на языке, который вы изучаете, за пределами класса. Когда вы ходите по магазинам или идете по улице, запоминайте полезные слова и фразы. Находясь дома, время от времени произносите новые слова, чтобы тренировать произношение.

Делайте дополнительные задания. Тестируйте и совершенствуйте свои языковые навыки, умения чтения и аудирования с помощью материалов для самостоятельной работы. Вы можете найти много таких материалов в Интернете.

Представьте, что вы говорите на изучаемом языке. Люди, добившиеся успеха в изучении языка, могут видеть и слышать, как они говорят на этом языке. Это помогает им поддерживать мотивацию.

Наслаждайтесь процессом. Те, кто добился успеха в изучении языка, получают от него удовольствие. Посмотрите сериал или фильм, послушайте песни, поиграйте в видеоигры или почитайте книгу.

Никогда не поздно стать хорошим знатоком языка.

Образовательные результаты	Формальные признаки сформированности компетенции	Шкала оценивания
Умеет находить и корректно использовать эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации. Владеет опытом перевода академических текстов по предметной тематике дисциплины с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации.	Погрешности перевода приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью; допускаются 3 ошибки в использовании эквивалентов лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.	12
	погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала; допускаются 1-2 неточности в использовании эквивалентов лексических и грамматических единиц иностранного языка при переводе иноязычных академических текстов на государственный язык Российской Федерации.	15
	Продемонстрирована содержательная идентичность текста оригинала и текста перевода; эквиваленты лексических и грамматических единиц иностранного языка подобраны корректно.	20

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Процедура оценивания знаний, умений и опыта проводится преподавателем в соответствии с предлагаемыми критериями оценки. Время выполнения задания ограничено: задание 1 - 20 мин с учетом времени подготовки (12 минут), времени ответа (5 минут) и обратной связи по ответу (3 минуты); задание 2 готовится заранее; задание 3 - 15 мин., задание

4 –10 мин с учетом времени подготовки (3 минуты), времени ответа (4 минуты) и обратной связи по ответу (3 минуты); задание 5 – 15 мин. Итого – 60 мин.

Полученные обучающимся баллы фиксируются в оценочном листе. Общий балл затем переводится в отметку по шкале: 56-70 – удовлетворительно, 71-85 – хорошо, 86-100 – отлично.

Оценочный лист

Компетенция	Задание	Набранные баллы		
УК-4.1	Задание 1	10	15	20
УК-4.2	Задание 2	10	15	20
УК-4.3	Задание 3	12	15	20
УК-4.4	Задание 4	12	15	20
УК-4.5	Задание 5	12	15	20
	Итого	56	75	100
	Общий балл, набранный обучающимся			
	Отметка			